

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **L' africaine**

**Meyerbeer, Giacomo**

**Paris [u.a.], [ca. 1865]**

2. Récit et Terzettino

[urn:nbn:de:bsz:31-318140](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-318140)

N<sup>o</sup> 2.

## SCÈNE ET TERZETTINO

Tempo di marcia ben moderato *Inès va à sa rencontre*

INÈS

L'AMIRAL *L'amiral entre*

DON PÉDRO

Tempo di marcia ben moderato.

PIANO

*p*

*p*

*crise*

INÈS Récit *L.A.M.*

Mon pè-re, par votre or-dre... Inès tu dois sa-

*dim*

*p*

*p*

Ped.

l'A. *f*

- voir, Avant que le con-seil i-ci vien-ne s'asseoir, Quel é-poux glo-ri-

l'A. *p*

- eux dans sa bonté su-prê-me Daigne choi-sir pour toi le monar-que lui

INÈS

Qui! lui! jamais, jamais mon père!

*a tempo molto mod.<sup>to</sup>*

l'A. *p* *fp* *f* *p*

même, C'est Don Pé - dro! Le roi le veut, ain-

(baissant la voix)

l'A. *p*

- si que moi, crains ma co-lè - re plus vite. A ce brillant hymen, immole un fol a - plus vite.

INÈS *f* (avec feu)

Il sera grand un jour! Son esprit noble et

\_mour Pour ce jeune homme obs\_cur!..

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat major/D minor). It begins with a rest followed by a melodic phrase. The middle staff is a vocal line in bass clef, also starting with a rest and then a melodic phrase. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring chords and moving lines. Dynamics include *p* and *f*.

fier

**Récitatif.**

L'AM: (s'adressant à D. Pedro.)

La conduit à sa per - te Faut-il croi - re les

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, mostly containing rests. The middle staff is a vocal line in bass clef with a recitative melody. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with chords and moving lines. Dynamics include *dim.* and *p*.

bruits qui couraient ce ma\_tin, Et de Bernard Di\_az nous annonçaient la

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, mostly containing rests. The middle staff is a vocal line in bass clef with a recitative melody. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef with chords and moving lines. Dynamics include *f*.

D. PÉD: a tempo All<sup>to</sup> ben mod<sup>to</sup>

fin! Ses plans ont échoué! la tem\_pête, en chemin, A bri-

a tempo.

- sé ses vaisseaux contre une î - le désér te, Oui, le ciel la frap -

Récit.

INÉS. (vivement)

Et lui mê - me a pé - ri!

- pé son désastre est cer - tain! On le craint on fi -

All<sup>to</sup> molto mod<sup>to</sup>

Son of - fi - cier, Vasco de Ga - ma, vit-il en -

- gno\_re.

All<sup>to</sup> molto mod<sup>to</sup>

p sostenuto.

B. et D. 10, 906

(avec étonnement)

un peu plus vite.

*D. PÉD:*

*i.*

- co - re? Vas\_co de Ga - ma, mais qui donc de ces gens in-con -

un peu plus vite.

D.P.

- nus prend sou\_ci qui donc! qui donc! pour -

*(il cherche dans les papiers.)*

B.P.

- tant par\_mi les morts re\_gar\_dez! le voi -

*p*

**And<sup>no</sup> quasi All<sup>to</sup>**

(avec un cri de douleur.)

(presque parlé)

*INES.*

- ci *ff* il est mort! il est mort! il est mort!

**And<sup>no</sup> quasi All<sup>to</sup>**

*ff* *fp*

L'AMIRAL.

And.<sup>no</sup> quasi All.<sup>to</sup>

(à très à demi voix.)  
 Pour mon honneur et par pru - den - ce, Cachez ce

(à demi voix)  
 trou - ble, cachez ces douleurs!  
 D. PEDRO. à part. Ou par devoir,  
 (à demi voix) Tant de re - grets sont une of -

ou par prudence, À votre époux, ca - chez ces pleurs, Avecrai -  
 - fen - se, Et je m'indi - gne de ces pleurs, de ces pleurs.

B. et D. 10,906

un peu serré. e. cres.

I.A. *son* — l'amour s'of\_fen — se, De ces regrets — de ces dou\_

D.P. Qui laissent à ma dé\_fi\_an\_ee, Voir la rai son de ses dou\_

retenez et dim:

I.A. — leurs, cachez — à vo — tre époux — ces pleurs, Et ces re\_grets

D.P. — leurs Oui, je m'of\_fen — se de ses pleurs, de ses dou\_

cres.

Ped.

I.A. Son amour — est bles\_sé — par vos pleurs

D.P. — leurs de ses — dou\_



INES. *doux et lié.*

FA Loin de ta pa - tri - e, Quand tu perds la

OP - leurs!

*sostenuto e legato.*

*p*

1. vi - e, Re - çois d'une a - mi - e, La plainte et les

*cres.*

*doux et lié.*

1. pleurs, A - mour de l'en - fan - ce, Ma seu - le e - xis -

*p*

1. - ten - ce, Ô, rê - ves d'es - pé - ran - ce, A - vec vous je -

*cres.*

*p*

B. et D. 16906

1. *fp* *doux.* *cresc.*  
meurs! Ô, doux rê - ves d'es - péran - ce, A -

1. *L'AM:*  
- vec vous je meurs! Ah!

(bas, à Inès)  
par de - voir, ou par pru - den - ce, Ca -

1. *p*  
- chez ce trou - ble et ces dou - leurs! Ca -

1. *fp*  
- chez ce trou - ble, et ces dou -

INÈS. doux et lié.

A - mour de l'en -  
 leurs, Craignez quil ne s'of - fen - se de vos pleurs, Par  
 D.PEDRO. *p*  
 De ces re - grets, et de ces

1. - fan - ce, Ma seu - le ex - is - ten - ce Ô  
 - den - ce ca - chez vos pleurs  
 D.P. pleurs Mon cœur s'of - fen - se et se ré - vol - te

1. ré - ves des pé - ran - ce a - vec vous je meurs!  
 cresc. *p* *ff*  
 Et vos re - grets, vos dou - leurs!  
 cresc. *p* *ff*  
 Je m'in - di - gne de ces pleurs!

I. *p* a - vec vous je *f* meurs je meurs! Hé -  
 FA *p* vos re - grets vos dou - leurs  
 DP *p* et de ces re - grets —  
*f* *p* *ff* trem: *ff* dim.  
 I. *ff* las! a - vec vous a - vec vous, hé - las! je  
 FA *ff* Crains qu'il sof - fen - se de tant de pleurs de  
 DP *ff* Ah je min - di - gne de tant de pleurs de  
*ff* dim.  
 I. cant: lié. *p* meurs! je meurs! Ré - ves d'a - mour  
 FA cant: lié. *p* vos dou - leurs! Je vous l'ai dit  
 DP cant: lié. *p* vos dou - leurs! Tant de re - grets  
*p*

*p* mon seul bon - heur, *p* a - vec vous je *mf*

*f*A à votre é - poux, *p* ca - - chez vos *mf*

*D.P.* tant de dou - leur, *cresc.* et pour - quoi - - ces *mf*

*L'Amiral reconduit Inès qui sort par le fond.*

*I.* meurs!

*f*A pleurs!

*D.P.* pleurs!

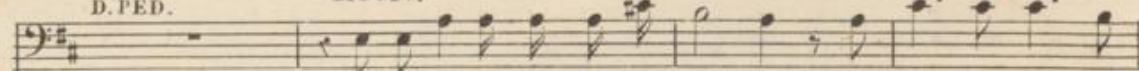
*p*

10,906.

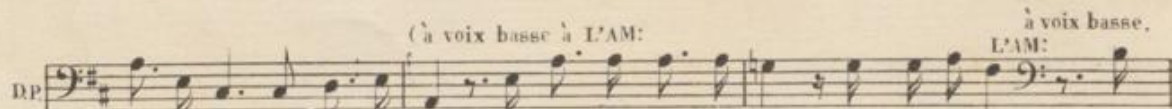
B. et D. O.

**Allegro.**

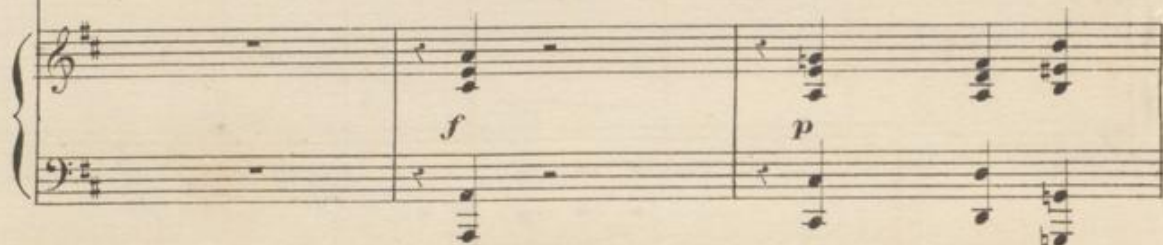
D. PÉD.

**Récit.**

La nouvelle qu'on vous ap - por - te, Peut-el - le donc ain -

**Allegro.**

- si troubler ses sens é - mus, Croirais-je qu'un re - grét, qu'un souve - nir Qu'im -



- porte, Craint-on le souve - nir d'un rival qui n'est plus! Les



membres du con - seil En - trent en sé - an -

